

中國文化研究

1993年创刊

2016 / 1 第卅卷



CHINESE CULTURE RESEARCH

《中国文化研究》2016 年春之卷(总第 91 期)

目 录

[名家序跋]

把中华民族的根本留住

——《唐碑四书六经译释》总序 傅璇琮(1)

[中国近代思潮研究]

进一步深化中国近代思潮研究的理论思考 郑大华(5)

“20 世纪 90 年代以来中国近代思潮研究述要”专辑(下):西化思潮、现代新儒学
..... 刘 平 杨智勇(19)

[性别文化研究]

新移民华文女性写作现象观 林丹娅 周师师(45)

“个人化叙事”与女性群体意识的拓展 林树明(54)

当代女性文学研究关键词及其反思 谢雪梅(63)

[中国历史文化]

汉晋南朝南方农业开发的环境效应 王 勇(72)

论明清河漕对先明的本质蜕变 赵维平(83)

[中国典籍翻译研究]

陶渊明五言诗色彩词翻译复译之生态与“副文本”译境探微 蔡 华(90)

着力传达“故事”背后的“深层内容”

——《聊斋志异》闵福德译本的一个特点 张洪波 王春强(101)

[当代文化视点]

“常态”和“非常态”的发展错位

——20 世纪 50、60 年代中国浪漫主义文学论略 石兴泽(107)

文化自信与新保守主义

——拟古世情小说中的历史想象与制度体认 栗 斌(116)

[中国审美文化]

红学专题史编撰刍议 杜志军(125)

《西游记》小妖命名原则、体例与来源试探 李小龙(133)

王渔洋《七言古诗选》所选宋人宋诗及其诗史意义 谢海林(142)

“境界”与“栖居”：王国维“境界说”的存在论属性 伍 丹 杨经建(155)

[中外文化交流]

域外汉学与中国古乐的西传

——以钱德明、伯希和、高罗佩为例 陈 倩 熊 权(167)

[文化漫谈]

“民可使由之，不可使知之”新解 栾贵川(175)

CHINESE CULTURE RESEARCH 2016

Spring Edition

CONTENTS

Maintaining the Roof of the Chinese Nation Fu Xuancong

A Theoretical Thinking of How to Deepen the Study of Modern Chinese Ideological Trends ...
..... Zheng Dahua

Major Ideas on the Studies of Modern Chinese Thoughts since the 1990 ' s: Ideological
Westernization, Neo-Confucianism Liu Ping et al

The New Images of New Immigrant Chinese Women Writers Lin Danya et al

Individual Narration and the Expansion of Female Group Consciousness Lin Shuming

Keywords and Reflections of Contemporary Studies of Female Literature Xie Xuemei

Environmental effects of Agricultural Development in the Southern Regions between Han and
the Southern Dynasties Wang Yong

On the Qualitative Deterioration of the Transportation in the Great Canal during the Ming and
Qing Dynasties and that in the Pre-Ming Dynasty Zhao Weiping

A Probe into Ecological & Paratextual Contexts in Foreign Retranslations of Color Words in Tao
Yuanming ' s Five-word Poems Cai Hua

Trying to Convey the Deeper Substance of the Strange Stories: the Characteristic of John
Minford ' s *Strange Tales from a Chinese Studio* Zhang Hongbo et al

The Dislocation of "Normality" and "Abnormality" in Chinese Romantic Literature
..... Shi Xingze

Historical Imagination and System Recognition in Simulate Ancient Social Romance Fictions
..... Su Bin

A Discussion on the Compilation of A History of Special Topics in Redology Du Zhijun

A Study of the Names of "Little Monsters" in *Journey to the West* Li Xiaolong

The Selected Song Poets and Poetry in Wang Yuyang ' s *Qiyang Gushi Xuan*(七言古诗选) and
their Significance in the History of Poetics Xie Hailin

"Realm" and "Poetic Dwelling": the Ontological Property of Wang Guowei ' s "Theory of
Realm" Wu Dan et al

Overseas Sinology and the Westward Spread of Chinese Classical Music Chen Qian et al

A New Interpretation of the Saying "Citizens Should Obey, but not to know"
..... Luan Guichuan

西學東漸中學西傳

張元龍

中国文化研究
(季刊)

2016年 春之卷

(总 91 期)

2月28日出版

主管 中华人民共和国教育部
主办 北京语言大学
主编 韩经太
编辑出版 《中国文化研究》编辑部
地址 中国北京海淀区学院路15号
邮政编码 100083
电话 010-82303701
印刷者 北京市昌平百善印刷厂
国内发行 北京市报刊发行局
代号 82-639
国外发行 中国国际图书贸易总公司
代号 Q1246
国内刊号 CN11-3306/G2
国际刊号 ISSN 1005-3247

ISSN 1005-3247



定 价: 15.00 元